

ЯН • ЭДИТ

# ГРОЗОВОЙ ПЕРЕВАЛ

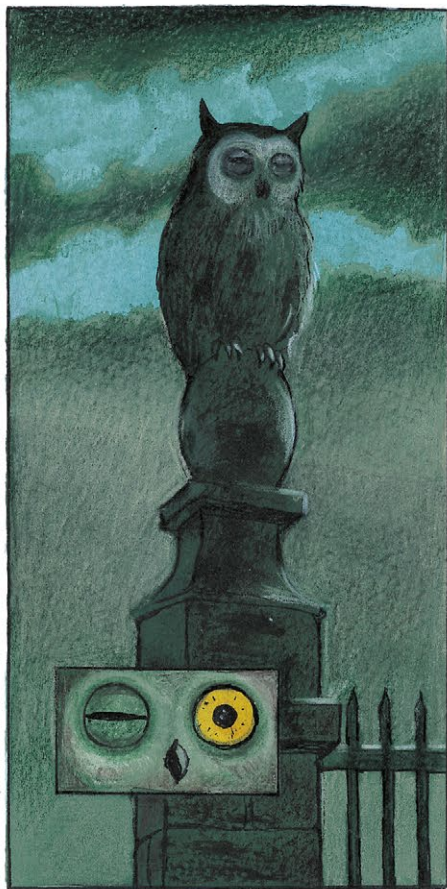


ПО РОМАНУ ЭМИЛИ БРОНТЕ



МОСКВА  
МИФ  
2024

1771 ГОД. ГРОЗОВОЙ ПЕРЕВАЛ –  
УСАДЬБА НА ВЗГОРЬЕ, В СТОРОНЕ  
ОТ ДЕРЕВНИ ГИММЕРТОН



Я ПОМНЮ ВСЕ, БУДТО ЭТО БЫЛО ВЧЕРА...

ХВАЛА  
ГОСПОДУ!

ПАПА!

МИСТЕР ЭРНШО ВЕРНУЛСЯ  
ИЗ ЛИВЕРПУЛЯ С ВЕСЬМА  
СТРАННОЙ НОШЕЙ.



ТЫ ЖЕ КУПИЛ  
МНЕ НОВЫЙ  
ХЛЫСТИК?



ЭТО БЫЛ РЕБЕНОК – ОБОРВАННЫЙ,  
ГРЯЗНЫЙ И ЧЕРНЫЙ, КАК САМ ДЬЯВОЛ.

ТЫ ПРИВЕЗ  
МНЕ СКРИПКУ?

МИССИС ЭРНШО НЕ СДЕРЖАЛАСЬ.



ТЫ С УМА СОШЕЛ? ЗАЧЕМ ЕГО  
ПРИТАЩИЛ? У НАС СВОИХ ДЕТЕЙ  
ДВОЕ, ИХ БЫ ВЫРАСТИТЬ!

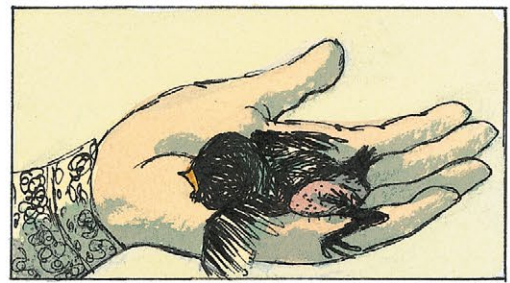


КАК БЫЛО ЕГО  
БРОСИТЬ? Я НАШЕЛ  
ЕГО В ЛИВЕРПУЛЕ НА  
УЛИЦЕ. ОН СОВСЕМ  
ОКОЧЕНЕЛ И УМИРАЛ  
ОТ ГОЛОДА.







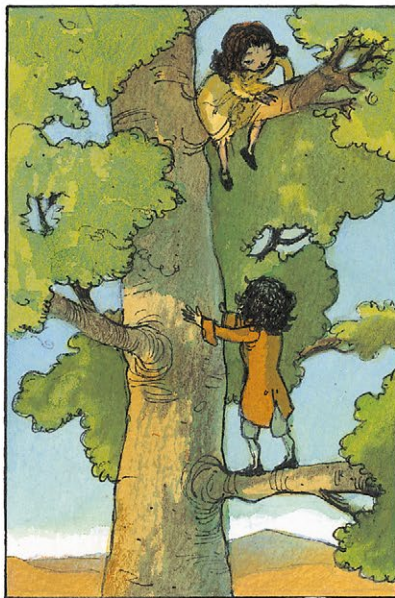








ОДНАКО ОЧЕНЬ СКОРО  
МЫ С ХИТКЛИФОМ СТАЛИ  
НЕРАЗЛУЧНЫ.



МОЙ ЛУЧШИЙ ТОВАРИЩ ПО ИГРАМ,  
МОЙ СОЮЗНИК, МОЙ ДВОЙНИК!



МАЛЬЧИКИ, Я КУПИЛ  
ВАМ НА ЯРМАРКЕ ДВУХ  
ЖЕРЕБЧИКОВ.

МНЕ БЫ  
ХОТЕ...

Чур, этот  
будет мой!

КОНЕЧНО,  
ЗАБИРАЙ ЕГО,  
ХИТКЛИФ.



ДУМАЮ, ИМЕННО ЭТОТ СЛУЧАЙ  
С ЖЕРЕБЦАМИ НАВСЕГДА  
ЗАКРЕПИЛ СОЮЗ МЕЖДУ НАМИ...

...КАК ЗАКРЕПИЛ ОН И НЕНАВИСТЬ  
МЕЖДУ ХИНДИ И ХИТКЛИФОМ.

